STATION MÉTÉO
PRÉVISION MÉTÉO
THERMO/HYGROMÈTRE
INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
AVEC CAPTEUR SANS FIL
INDICE DE CHALEUR
PHASE DE LUNE
LEVER/COUCHER DU SOLEIL
HORLOGE RADIO CONTRÔLÉE

HBR657

Mode d'emploi

IROX TE657 & TS33C MANUAL (FRE)
SIZE: W65 X H105 (mm)
BY WING TSUI 13/06/08

Table des matières

1. Introduction ..... Page 3
2. Demarrage de votre HBR657 ..... Page 8
3. Utilisation de votre HBR657 ..... Page 9
   (navigation entre les differents modes)
4. Mode pression et prevision
   Meteorologique ..... Page 9
5. Mode temperature et humidite ..... Page 14
6. Mode lever et coucher du soleil ..... Page 19
7. Mode horloge et alarme ..... Page 22
8. Entretien de l'appareil ..... Page 28
9. Support ..... Page 29
10. Donnees techniques ..... Page 30
11. Annexe ..... Page 32

1. INTRODUCTION

Félicitations pour avoir acheté la HBR657.
Le design basé sur l'utilisation de boutons à commande par effleurement vous fournit une interface touche novatrice et un design d'avenir.

L'ensemble de base est fourni avec 1 station de prévision météorologique et 1 télécapteur thermo-hygromètre.

L'unité principale est équipée d'un baromètre intégré qui permet d'afficher la prévision météorologique, le baromètre et l'altimètre.

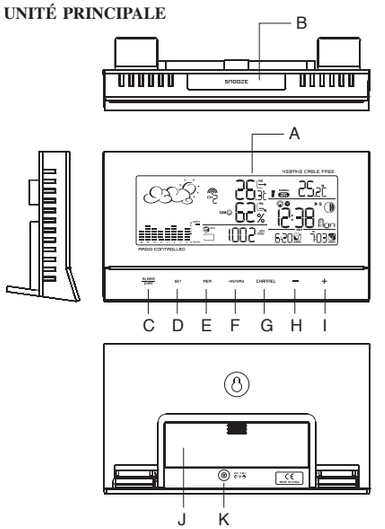
L'unité principale est capable de garder trace de la température et de l'humidité de différents sites. Une alarme à 2 intensités peut être configurée pour les télécapteurs. Aucune installation de câbles n'est requise car les capteurs opèrent à 433MHz.

En dehors de la température, elle affiche l'humidité relative intérieure et extérieure et estime le niveau de confort. Elle conserve aussi les relevés des maximums et des minimums d'humidité relative. L'unité est capable de recevoir et d'afficher des relevés à partir d'un nombre de télécapteurs pouvant être de 3.

Si la prévision météorologique détecte « tempête », un avertisseur sera activé.

Dispositifs

UNITÉ PRINCIPALE



A ECRAN
Toutes les fonctions doivent être visualisables sur l'écran à cristaux liquides. Les fonctions sont décrites dans ce manuel.

B BOUTON DE « SNOOZE » / LIGHT (RAPPEL D'ALARME / VOYANT)
Active la fonction de rétroéclairage et de « snooze »

C BOUTON ALARM / CHART (ALARME / GRAPHIQUE)
Selon le mode choisi, cette touche a différentes fonctions :
- Sélectionnez et affichez l'heure de l'alarme (Mode Temps). Pour configurer, appuyez et maintenez l'appui sur la touche
- Alarme température à 2 niveaux (Mode Thermo/hygro). Pour configurer, appuyez et maintenez l'appui sur la touche
- Alarme Tempête EN FONCTION /HORS FONCTION ou maintenir enfoncée pour afficher les graphiques à barres pour la température et l'humidité (Mode Conditions atmosphériques)

D BOUTON SET (DE CONFIGURATION)
Appui rapide dans chaque mode : balaye les différentes options.
Appuyez et maintenez l'appui dans le mode affiché : Entrez « Set-Up » ou changez l'unité. Ensuite, un appui rapide confirme la configuration.

E BOUTON MEM
Affiche les enregistrements pour la phase lunaire, la température / l'humidité, le lever / coucher du soleil

F BOUTON « HISTORY » (HISTORIQUE)
Entre le mode Conditions atmosphériques, puis affiche l'historique de la pression au niveau de la mer (après 24h)

G BOUTON CHANNEL (CANAL)
Bascule l'affichage de la température et de l'humidité vers le canal sélectionné
Appuyez et maintenez l'appui pour permettre l'itération de l'affichage de la température et de l'humidité canal

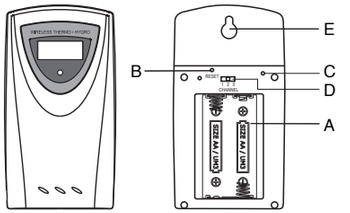
H BOUTON (-)
- Bascule vers le mode suivant dans le sens des aiguilles d'une montre
  - Diminue la valeur, quel que soit le mode de réglage
- Active la recherche de capteurs (maintenir la touche en mode Thermo)
- Alarme Thermo EN FONCTION / HORS FONCTION (mode Thermo ; réglage de l'alarme)

I BOUTON (+)
- Bascule vers le mode suivant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- Augmente la valeur, quel que soit le mode de réglage
- Démarre la réception RC (maintenir la touche en mode Temps)
- Alarme Thermo EN FONCTION / HORS FONCTION (mode Thermo ; réglage de l'alarme)

J COMPARTIMENTS POUR PILES
Loge 4 piles UM-3 ou « AA » de 1.5V

K JACK CC
Module d'extension pour le transformateur 200 mA sous 7,5V

TELECAPTEUR THERMO-HYGRO



REMARQUE: **VOYANT DEL** SUR LA PARTIE FRONTALE
Clignote une fois lorsque l'unité distante transmet une lecture
Clignote deux fois lorsqu'une pile faible est détectée sur le capteur
(Modèles Irox HTS33, HTS55, HTS12C, HTC13, HTS13 compatibles)

A COMPARTIMENTS POUR PILES
Loge 2 piles UM-3 ou « AA » de 1.5V

B BOUTON DE RESTAURATION
Restaurez toutes les fonctions après avoir configuré un nouveau canal et après avoir changé les piles

C BOUTON UNITE DE MESURE
Bascule l'unité de mesure des températures (s'il y a lieu)

D SELECTEUR DE CANAL
Le canal doit être sélecté avant l'installation des piles

E TROU POUR MONTAGE MURAL
Pour installer le capteur sur le mur

2. DEMARRAGE DE VOTRE HBR657

Pour obtenir le meilleur fonctionnement,
1. Insérez les piles pour les unités à distance avant de les insérer dans l'unité principale.
2. Placez l'unité à distance et l'unité principale de manière à ce qu'elles soient à portée d'émission, ce qui dans un champ ouvert et sans bruit peut correspondre à une distance atteignant les 30 mètres. Notez que la portée effective est considérablement affectée par les matériaux de construction et par l'endroit où les unités, principale et à distance, sont implantées.
   Tentez différentes configurations pour obtenir le meilleur fonctionnement. Quoique les unités à distance soient résistantes aux intempéries, elles devraient être placées à l'abri de la lumière solaire directe, de la pluie ou de la neige.

Remarque: Voir aussi le chapitre «**4.b Configuration des paramètres de pression pendant le démarrage initial** »

INSTALLATION DES PILES : UNITÉ A DISTANCE
1. Retirez les vis sur le compartiment à piles.
2. Sélectionnez le canal
3. Installez 2 piles (de taille UM-3 ou « AA » de 1,5V) de manière strictement conforme aux polarités montrées et appuyez sur RESET.
4. Replacez la fermeture du compartiment à piles et fixez ses vis.

INSTALLATION DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE : UNITÉ PRINCIPALE
1. Branchez le transformateur 200 mA sous 7,5V au jack CC sur le côté inférieur.
   Ou
2. Ouvrez la fermeture du compartiment à piles.
3. Installez 4 piles (de taille UM-3 ou « AA » de 1,5V) de manière strictement conforme aux polarités montrées.
4. Remettez en place la fermeture du compartiment à piles.

Remarque:
1. Pour permettre une exploitation fiable des touches dans presque n'importe quelle condition, les boutons à effleurement vont s'auto-calibrer dès la mise sous tension. Veuillez laisser vos mains ou un quelconque objet à distance des touches à effleurement au moment de la mise sous tension
2. L'unité principale est conçue pour une utilisation avec des piles ou un adaptateur de courant. Pour des raisons de sécurité, veuillez toujours laisser des piles en bon état dans l'unité !

AVERTISSEMENT SIGNALANT UNE PILE FAIBLE
Lorsqu'il est temps de remplacer les piles pour le télécapteur, l'indicateur de pile faible correspondant va apparaître sur l'écran des températures intérieures et extérieures et de l'hygromètre

3. UTILISATION DE VOTRE HBR657 (NAVIGATION ENTRE LES DIFFERENTS MODES)
6 sections sont disponibles sur l'unité de la console principale et chacune affiche une information différente. Lorsque l'écran fonctionne dans l'un des 4 modes exploitables, son icône correspondante va commencer à clignoter. Pour naviguer entre ces 4 modes, appuyez sur « + » ou « - » pour itérer entre eux.
La section affichant l'indice de chaleur opère en mode fixe. Il n'est pas possible d'accéder à cette section en naviguant.

4. MODE PRESSION ET PREVISION METEOROLOGIQUE
Important : Toutes les opérations décrites dans ce mode doivent être exécutées en mode Conditions météorologiques

Cette partie de l'écran indique la pression actuelle, la pression au niveau de la mer, la prévision météorologique et la tendance de la pression.
Un certain nombre de statistiques historiques peuvent aussi être visualisées, comme la pression au niveau de la mer pour les dernières 24 heures, aussi bien qu'un graphique à barres représentant l'historique de la pression / de la température / de l'humidité.
Les valeurs de pression peuvent être affichées en Hg, en hPa/mBar ou mmHg et les valeurs d'altitude pourront être affichées en mètres ou en pieds.

a) Accéder au mode Pression et Prévision météorologique
À partir de la console principale : Appuyez sur « + » ou « - » jusqu'à ce que l'icône de prévision météorologique dans le haut de la partie gauche de l'écran commence à clignoter.

b) Configurer des paramètres de pression pendant le démarrage initial
Pendant le démarrage initial de la console principale, toutes les fonctions en mode Pression et Prévision météorologique seront bloquées jusqu'à ce que les réglages de la pression soient configurés.
1. Choisissez des unités de pression :
   L'icône "hPa/mBar" commence à clignoter. Appuyez sur "+" ou "-" pour sélectionner l'unité de pression inHg, hPa/mBar ou mmHg
   Appuyez sur **SET** pour confirmer votre sélection.
2. Choisissez les unités d'altitude :
   Appuyez sur "+" ou "-" pour sélectionner l'unité d'altitude, pieds ou mètres.
   Appuyez sur **SET** pour confirmer votre sélection.
3. Configurez Altitude :
   Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur.
   Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide. Appuyez sur **SET** pour confirmer votre sélection.

4. Une fois achevées les opérations de configuration, l'écran retournera au
   Mode pression et prévision météorologique.

c) Visualisation des données de pression et d'altitude
En Mode Pression et Prévision météorologique, chaque appui sur **SET** provoque une permutation entre :
- la pression au niveau de la mer :
- la pression locale
- l'altitude locale

d) Réglage de la pression au niveau de la mer ou de l'altitude locale
1. En mode Pression et Prévision météorologique, appuyez sur **SET** jusqu'à ce que la pression au niveau de la mer soit affichée.
2. Appuyez et maintenez l'appui sur **SET**. L'affichage de la pression au niveau de la mer commence à clignoter
3. Pression au niveau de la mer :
   Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
   Appuyez sur **SET** pour confirmer votre sélection.
4. Une fois achevées les opérations de configuration, l'écran retournera au Mode pression et prévision météorologique.
   Le même réglage peut être effectué pour l'altitude. Au lieu de faire ce réglage dans l'indication de la pression, activez l'indication de l'altitude locale.

e) Réglage des unités de pression et d'altitude
1. En mode Pression et Prévision météorologique, appuyez sur **SET** jusqu'à ce que la pression locale soit affichée.
2. Appuyez et maintenez l'appui sur **MEM**. L'unité de pression commence à clignoter.
3. Réglez les unités de pression locales : Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster. Appuyez sur **MEM** pour confirmer votre sélection.
4. En mode Pression et Prévision météorologique, appuyez sur **SET** jusqu'à ce que la pression au niveau de la mer soit affichée.

5. Appuyez et maintenez l'appui sur **MEM**. L'unité de pression commence à clignoter.
6. Réglez les unités de pression au niveau de la mer : Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster. Appuyez sur **MEM** pour confirmer votre sélection.
7. En mode Pression et Prévision météorologique, appuyez sur **SET** jusqu'à ce que l'altitude réglée soit affichée.
8. Appuyez et maintenez l'appui sur **MEM**. L'unité d'altitude commence à clignoter.
9. Réglez les unités d'altitude : Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster (pieds ou mètres). Appuyez sur **MEM** pour confirmer votre sélection.

f) Visualisation de l'historique de la pression au niveau de la mer
1. L'appui sur **HISTORY** va activer l'affichage de la pression au niveau de la mer.
2. Lorsque la pression au niveau de la mer est affichée, appuyez sur **HISTORY** de manière répétée pour visualiser les données de pression au niveau de la mer pour chacune des dernières 24 heures.
3. Si aucune pression n'est exercée sur un quelconque bouton pendant 5s, l'affichage retourne automatiquement au mode Pression et Prévision météorologique.

g) Visualisation des graphiques à barres pour la pression / la température / l'humidité
Le graphique à barres affiché peut être configuré pour afficher les données historiques pour la pression au niveau de la mer, la température ou l'humidité pour le canal 1.
En mode Pression et Prévision météorologique, appuyez et maintenez l'appui sur
ALARM / CHART, pour basculer le graphique à barres entre :

- Pression au niveau de la mer (« PRESSION » sera affiché)
- Température (l'icône Thermomètre et « CH1 » seront affichés)
- Humidité (l'icône HR et « CH1 » seront affichés)

h) Prévision météorologique
L'unité est capable de détecter les changements de pression atmosphérique. Sur la base de données collectées, elle peut prévoir le temps pour les prochaines 12 à 24 heures.

Pictogramme de l'affichage				
Prévision	Ensoleillé	Légèrement nuageux	Nuageux	Légèrement pluvieux

Pictogramme de l'affichage			
Prévision	Fortes pluies	Fortes chutes de neige	Tempête

REMARQUE :
1. L'exactitude d'une prévision météorologique basée sur la pression est d'environ 70 %.
2. La prévision météorologique peut ne pas refléter nécessairement la situation actuelle.
3. L'icône « Ensoleillé » implique un temps clair, la nuit.

« Tempête » signifie une chute de pression dramatique ayant le potentiel d'une tempête. En pareille situation, un avertissement acoustique peut être activé ou désactivé de la manière suivante :
En mode Pression et Prévision météorologique, appuyez sur **ALARM / CHART**. Puis appuyez sur

ALARM / CHART pour mettre EN ou HORS fonction la fonction d'alarme. Elle retournera automatiquement à l'affichage de la pression après 5s.
• Alarme météo
Le son de l'alarme météo sera activé lorsqu'il évolue vers fortes pluies, fortes chutes de neige et tempête.

5. MODE TEMPERATURE ET HUMIDITE
Important : Toutes les opérations décrites dans ce mode doivent être exécutées en mode Température / Humidité
La station météorologique supporte jusqu'à 3 télécapteurs thermo-hygro, chaque capteur correspondant à un canal séparé pour l'affichage de la température et l'humidité relative. La température peut être affichée en degré Celsius ° C ou en degrés Fahrenheit °F. La tendance (en augmentation, stable ou en baisse) des valeurs est également indiquée sur l'écran.
La principale console utilise la température intérieure et des données sur l'humidité pour établir un classement par niveau, Humide, Confort ou Sec.
Une fonction d'alarme due à la température est disponible pour chaque canal. Elle peut être programmée si la température canal dépasse ou tombe en dessous des limites préconfigurées, soit supérieure, soit inférieure.

Remarque: Les alarmes dues à la température ont une hystérésis de 0,5°C pour empêcher que les alarmes ne retentissent en permanence en raison de faibles fluctuations à proximité du seuil d'alarme, ceci signifie qu'après que la température aura atteint le seuil d'alarme, elle devra tomber en dessous du seuil d'alarme, plus l'hystérésis, pour désactiver l'alarme active.

a) Accéder au mode température et humidité
À partir de la console principale : Appuyez sur "+" ou "-" jusqu'à ce que l'icône IN commence à clignoter.

b) Visualisation de l'affichage de la température et de l'humidité pour chaque canal
Pour un affichage statique :
En mode Température et Humidité, chaque appui sur **CHANNEL** provoque une permutation entre différents canaux.
Pour un affichage cyclique :
Pour permettre la permutation automatique entre différents affichages canaux, appuyez et maintenez l'appui sur **CHANNEL**, jusqu'à ce que l'icône soit affichée. Chaque canal valide sera affiché à présent pendant 5s.

c) Régler les unités pour l'affichage de la température (°C ou °F)
En mode température et humidité, appuyez et maintenez l'appui sur **SET** pour convertir les unités entre degrés Celsius °C et degrés Fahrenheit °F.

d) Activer / Désactiver les alarmes Température
1. En mode Température et Humidité, chaque appui de **ALARM / CHART** permute l'affichage des températures canal entre :

- la température actuelle pour le canal correspondant
- Alarme température supérieure (affiche HORS FONCTION si désactivée) : ▲ icône affichée
- Alarme température inférieure (affiche HORS FONCTION si désactivée) : ▼ icône affichée

Lorsque les alarmes ci-dessus sont affichées, l'appui sur « + » ou « - » va activer / désactiver l'alarme correspondante.

• Alarme due à la température
L'alarme due à la température retentira lorsque la température est à l'extérieur de la plage préréglée.

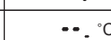
e) Régler les alarmes de température
1. En Mode Température et Humidité, appuyez sur **ALARM / CHART** pour sélectionner l'alarme que vous souhaitez configurer.
2. Appuyez et maintenez l'appui sur **ALARM / CHART** jusqu'à ce que la température canal et l'icône ▲ ou ▼ commence à clignoter sur l'écran.
3. Configurez la valeur pour l'alarme Température :
   Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur.
   Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
   Appuyez sur **ALARM / CHART** pour confirmer votre sélection.
4. Une fois terminées les opérations de configuration, l'affichage retournera à l'écran de sélection de l'alarme Température.

f) Interrompez une alarme déclenchée
Pour désactiver l'/les alarme(s) Température :
Appuyez sur **ALARM / CHART** pour désactiver l'/les alarme(s).

g) Visualiser la Température et l'Humidité canal max / min
En mode Température et Humidité, chaque appui de **MEM** permute la température et l'humidité sélectionnée (IN, CH1-5) entre
- Température et humidité actuelles
- Température et humidité minimum
- Température et humidité maximum

h) Reconfigurer la Température et l'Humidité canal max / min et la mémoire Humidité
En mode température et humidité, appuyez et maintenez l'appui sur **MEM** pendant 3-4 secondes pour remettre à zéro la mémoire de tous les canaux (il n'y aura pas de son de touche pour confirmer)

i) Statut de l'unité principale et des télécapteurs
La vague cinétique montre le statut de réception du signal de l'unité principale. Il existe trois formes possibles :

L'unité est en mode recherche	
Les relevés de température sont enregistrés de manière sécurisée	
Pas de signaux	

j) Activer la console principale pour rechercher tous les signaux des télécapteurs
La principale console peut être activée manuellement pour rechercher des signaux provenant de tous les télécapteurs.
Appuyez et maintenez l'appui sur « - » pour commencer une recherche.

k) Signaux déconnectés
Si sans raisons évidentes, l'affichage de la température extérieure est occulté. Maintenez l'appui sur « - » pendant 2 secondes pour démarrer une recherche immédiate. Si ceci échoue, vérifiez si :
1. l'unité à distance est toujours en place.
2. les piles aussi bien de l'unité à distance que de l'unité principale.

Les remplacer au besoin.
Remarque : Lorsque la température tombe en dessous du point de congélation, les piles d'unités extérieures vont également se refroidir et vont diminuer subséquemment leur tension électrique et la portée effective d'émission.

3. La transmission est à portée d'émission et le chemin est dépourvu d'obstacles et d'interférences. Raccourcir la distance si cela est nécessaire.

l) Collision des transmissions
Des signaux d'autres équipements ménagers, comme des sonnettes de porte, des systèmes de sécurité résidentielle et des contrôles d'entrée peuvent interférer avec ceux de ce produit et provoquer des pannes de réception. Ceci est normal et n'affecte pas la performance générale du produit.
La transmission et la réception des relevés des températures reprendront une fois que les interférences auront diminué.

m)Indice de chaleur
L'indice de chaleur est basé sur les mesures des températures et de l'humidité du capteur du **canal 1**. L'indice de chaleur est un indice qui combine la température de l'air et le point de rosée dans une tentative de déterminer la température équivalente perçue par l'homme - ce que l'on ressent, dénommé « température de l'air perçue ». Le corps humain se

refroidit normalement par respiration ou transpiration, laquelle s'évapore et évacue de la chaleur à partir du corps. Toutefois, lorsque l'humidité relative est élevée, le taux d'évaporation est réduit, de telle manière que la chaleur s'évacue du corps à une vitesse moindre, ce qui lui fait retenir plus de chaleur que si l'air était sec. Des mesures ont été prises sur la base de descriptions subjectives de la chaleur perçue par les personnes pour une température et une humidité donnée, permettant l'établissement d'un indice correspondant à une combinaison entre température et humidité par rapport à une température plus élevée en air sec.
L'indice de chaleur repose sur des hypothèses moyennes portant sur la masse et la taille du corps humain, l'habillement et la vitesse du vent.

Catégorie	Indice de chaleur (°C)	Niveau
normale	< 27°C	
Prudence	27 – 32°C	
Prudence extrême	32 – 41°C	
Danger	41 – 54°C	
Danger extrême	> 54°C	

6. MODE LEVER ET COUCHER DU SOLEIL (« SUNRISE AND SUNSET»)
Important : Toutes les opérations décrites dans ce mode doivent être exécutées en mode Lever / Coucher du soleil.

La console principale calcule les heures de lever et de coucher du soleil à partir des données d'emplacement configurées par l'utilisateur. Celles-ci incluent la longitude, la latitude, la zone horaire et l'option « heure avancée » (DST). Le fait de choisir un code Ville approprié pour votre implantation va automatiquement générer les valeurs exactes des données d'emplacement.
Si vous souhaitiez entrer vos propres données d'emplacement ou si un code ville approprié n'a pas pu être trouvé, choisissez « USR » en tant que code Ville durant le réglage. Une fonction de recherche est également disponible pour permettre de visualiser les heures de lever / coucher du soleil à différentes dates.

a) Accéder au mode Lever / Coucher du soleil
À partir de la console principale : Appuyez sur « + » ou « - » jusqu'à ce que les icônes de lever et de coucher du soleil' ; dans le bas de la partie gauche de l'écran commencent à clignoter.

b) Régler les données sur l'emplacement
i) En mode Lever / Coucher du soleil, appuyez et maintenez l'appui sur **SET** pour accéder au réglage des données sur l'emplacement.
ii) Le code Ville sur l'écran Temps et Alarme devrait commencer à clignoter. Configurez les informations sur la ville : Appuyez sur "+" ou "-" pour choisir une ville correspondant à votre zone. Reportez-vous à l'Annexe pour consulter une liste des codes disponibles. La longitude et la latitude correspondantes seront affichées en même temps que la ville. Au cas où vous souhaiteriez entrer vos propres coordonnées géographiques, choisissez « USR» comme code Ville. Appuyez sur **SET** pour confirmer votre sélection.

iii) Si « USR » a été choisi, il vous sera demandé d'entrer vos coordonnées géographiques. Réglez les degrés des latitudes : Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide. Appuyez sur **SET** pour confirmer votre sélection. Répétez la procédure ci-dessus pour régler les minutes de latitude, les degrés de longitude, les minutes de longitudes, la zone horaire et la sélection de l'option « heure avancée » (DST)
iv) Une fois achevée les opérations de configuration, l'affichage retournera au mode Lever / Coucher du soleil.

Remarque : Appuyez et maintenez l'appui sur **SET** à n'importe quel moment pendant la configuration pour retourner au mode normal Horloge et Alarme. Tous les réglages seront supprimés.

c) Visualisation de l'emplacement
En mode Lever / Coucher du soleil, chaque appui sur **SET** provoque une permutation entre :
1. Heure et heures de lever / coucher du soleil
2. Calendrier et heures de lever / coucher du soleil
3. Calendrier et longitude / latitude

d) Visualisation des heures de Lever / coucher du soleil à différentes dates
1. En mode Lever / Coucher du soleil, appuyez sur **MEM**.
2. La date devrait clignoter.
   Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la date. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide. Les heures correspondantes de lever et de coucher du soleil seront affichées pour la date choisie.
3. Appuyez sur **MEM** ou **SET** pour retourner l'affichage au mode Lever / Coucher du soleil.

e) Comprendre l'affichage Lever / Coucher du soleil
L'heure de lever du soleil affichée est différente le matin de ce qu'elle est l'après-midi / la nuit.
De 0 h à 12 h : L'heure de lever du soleil pour le jour courant sera affichée.
De 12 h à 24 h : L'heure de lever du soleil affichée sera celle du lendemain. L'icône « JOUR SUIVANT » sera affichée au-dessus de l'heure de lever du soleil.
À certains emplacements (tout particulièrement à haute altitude), les levers et couchers du soleil peuvent ne pas se produire durant une période de 24 heures.

7. MODE HORLOGE ET ALARME (« CLOCK AND ALARM »)
Important : Toutes les opérations décrites dans ce mode d'emploi doivent être exécutées en mode HORLOGE

Accéder au mode Horloge et alarme
À partir de la console principale : Appuyez sur "+" ou "-" jusqu'à ce que l'icône Horloge' à côté de l'affichage de l'heure/la date commence à clignoter.

7.1 Fonction Temps
COMMENT CONFIGURER L'HORLOGE CONTROLEE PAR RADIO
1. Après que les piles auront été installées. L'horloge va rechercher le signal radio automatiquement (DCF77 d'Allemagne). Il faut environ 3-10 minutes pour terminer ce processus.
2. Si vous souhaitez désactiver le dispositif d'auto-réception, maintenez l'appui sur « + » pendant 2 secondes pour le désactiver.
3. Pour réactiver le dispositif d'auto-réception, maintenez de nouveau l'appui sur « + » pendant 2 secondes pour démarrer la réception et les synchronisations régulières.
4. Si le signal radio est reçu, la date et l'heure seront réglées automatiquement et l'icône du signal de contrôle radio s'allume.
5. Si l'horloge ne parvient pas à recevoir le signal horaire, elle affichera l'icône . Si l'heure n'est pas exacte, vous pouvez régler l'heure manuellement.

COMMENT REGLER L'HORLOGE MANUELLEMENT
Pour régler l'horloge manuellement, maintenez l'appui sur « **SET** » pendant 2 secondes.
À présent elle va afficher la langue. Vous pouvez choisir entre Anglais (ENG), allemand (GER), Français (FRE), Italien (ITA), Espagnol (SPA) et Hollandais (DUT). Appuyez sur "+" ou "-" pour la changer.
Appuyez sur **SET** pour confirmer. Répétez la même procédure pour régler la ville la plus proche (la ville par défaut est « Francfort », voir ci-contre pour plus de détails), l'année, le mois, la date, le format date-mois, le format 12/24 heures, l'heure et la minute. Durant le réglage, l'appui et le maintien de l'appui sur « + » ou « - » va accroître ou décroître la valeur rapidement.

Si vous ne souhaitez pas modifier l'un des paramètres, appuyez simplement sur « **SET** » pour le court-circuiter. Une fois votre modification terminée, appuyez sur "**SET**" pour quitter la procédure. L'affichage retournera au mode Horloge.

Informations détaillées sur le mode de réglage de l'heure (dans la section sur le « code ville »)
1. Dans le cadre du réglage de la ville, vous pouvez choisir un quelconque des emplacements préréglés (voir la liste en Annexe).
2. Lorsque USR (= emplacement utilisateur) est sélectionné, vous pouvez régler votre propre latitude et longitude et zone horaire.

Réglez la latitude / longitude
Il vous sera demandé d'entrer votre latitude en degrés (º).
Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur.
Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
Répétez la procédure ci-dessus pour régler les minutes pour la latitude ('), l'hémisphère nord ou sud, puis les degrés pour la longitude et les minutes pour la longitude et, de nouveau, l'hémisphère Est ou Ouest.
Réglez la zone horaire (TZ) :
Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur par incréments de 30 min. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
Réglez l'option « heure avancée » (DST) :
Appuyez sur "+" ou "-" pour mettre en ou hors fonction l'option DST. Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
Vous pourrez trouver les différentes options en Annexe, au niveau de la « Définition de DST».
Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.

Remarque : Vous pouvez appuyer et maintenir l'appui sur SET à n'importe quel moment pendant la configuration pour retourner au mode normal Horloge et Alarme. Tous les réglages effectués seront alors supprimés. La même chose se produira si, dans le mode Réglage, vous n'appuyez pas sur une quelconque des touches pendant plus de 2 minutes.

Permuter entre différents affichages
Horloge / Calendrier
L'appui sur **SET** permute l'affichage Horloge entre :
- Heure : Minute : Jour de la semaine
- Heure : Minute : Ville
- Heure : Minute : Seconde
- Mois : Jour : Année (ou Jour : Mois Année selon les réglages)
- Heure : Minute pour le TUC (Temps Universel Coordonné)

7.2 Fonction d'Alarme réveil
Trois alarmes minutées sont disponibles sur la console :
Alarme Jour ouvrable : activée tous les jours du lundi au vendredi, à une heure spécifiée
Alarme non répétitive : activée une fois à une heure spécifiée
Pré-alarme : activée à un intervalle de temps spécifié (15- 90 min) avant l'alarme Jour ouvrable, si la température canal 1 descend à +2 ºC ou en dessous. La durée du « snooze » pour les appels ci-dessus peut aussi être programmée (0-15 min.).

Activer / Désactiver les alarmes minutées
1. Appuyez sur **ALARM / CHART** pour permuter entre:
- Heure d'alarme Jour ouvrable (affiche HORS FONCTION si l'alarme Jour ouvrable est désactivée)
- Heure d'alarme non répétitive (affiche HORS FONCTION si l'alarme non répétitive est désactivée)
- Heure de préalarme (affiche HORS FONCTION si la préalarme est désactivée)

2. Lorsque les alarmes ci-dessus sont affichées, l'appui sur « + » ou « - » va activer / désactiver l'alarme correspondante.

Remarque : Appuyez sur SET à n'importe quel moment pendant le mode de sélection d'alarme pour retourner au mode normal d'affichage Horloge.

Configurer les alarmes minutées
1. Appuyez sur **ALARM / CHART** pour sélectionner l'alarme que vous souhaitez configurer.
2. Appuyez et maintenez l'appui sur **ALARM / CHART** jusqu'à ce que l'heure commence à clignoter sur l'écran.
3. Configurez l'heure de l'alarme :
   Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur.
   Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
   Appuyez sur **ALARM / CHART** pour confirmer votre sélection.
4. Configurez les minutes de l'alarme :
   Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur.
   Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
   Appuyez sur **ALARM / CHART** pour confirmer votre sélection.
5. Réglez la durée du « snooze » (les trois alarmes partagent la même durée de « snooze », la durée par défaut étant de 8 minutes. On peut configurer des durées allant de 1 à 15 minutes) :
   Appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster la valeur.
   Appuyez et maintenez l'appui sur l'un ou l'autre des boutons pour une avance rapide.
   Appuyez sur **ALARM / CHART** pour confirmer votre sélection.
6. Une fois terminées les opérations de configuration, l'affichage retournera à l'écran de sélection de l'alarme.

Remarque : La préalarme ne peut pas être activée si l'alarme Jour ouvrable ou l'alarme non répétitive n'est pas activée.

DISPOSITIF D'ALARME
• Alarme Jour ouvrable " W ":
Le son de l'alarme sera activé et l'icône sera éclairée les jours ouvrables à condition qu'il soit activé et que l'heure de l'alarme ait été atteinte.
• Alarme Non répétitive " S "
Le son de l'alarme sera activé et l'icône sera éclairée si elle est en service et que l'heure de l'alarme a été atteinte.
Une fois terminée, elle sera désactivée automatiquement
• Préalarme "**Pre-AL**":
Le son de préalarme sera activé et l'icône sera éclairée si la température du canal 1 est inférieure ou égale à deux degrés C.
Elle est programmable 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes plus tôt que l'heure de l'alarme Jour ouvrable ou Non répétitive.

Désactiver / Démarrer « Snooze » lorsque les Alarmes minutées sont activées
Pour démarrer le « Snooze » : Appuyez sur **SNOOZE** pour activer la fonction « snooze ».

Remarque : L'alarme basculera automatiquement en mode « snooze » si aucune touche n'a été actionnée après que l'alarme aura retenti pendant 2 minutes. Ceci se produira trois fois au maximum.

Pour désactiver l'/les alarme(s) :
Appuyez sur **ALARM / CHART** pour désactiver l'/les alarme(s).

Remarque : Pour l'alarme Jour de semaine, l'appui sur **ALARM/CHART** va uniquement désactiver l'alarme pour le jour courant.

L'alarme sera activée de nouveau le jour suivant (si ce jour tombe dans la période du lundi au vendredi)

7.3 Phase de la lune

Nouvelle lune	Premier croissant	Premier quartier	Lune gibbeuse
Pleine lune	Lune gibbeuse	Dernier quartier	Dernier croissant

8. ENTRETIEN DE L'APPAREIL
- Ne soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes ou au rayonnement direct du soleil pendant une période prolongée.
- Evitez des coups ou des chocs violents de tout type sur l'appareil.
- Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec, doux que vous avez humecté avec un mélange d'eau et de produit nettoyant léger. Vous ne devez jamais utiliser des substances volatiles, telles que du benzène, un diluant, des produits nettoyants en bombe.
- Entreposez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Si l'appareil est activé en cas de froid extrême, il se peut que l'affichage devienne illisible. Dès que l'appareil se trouve de nouveau dans un environnement plus chaud, l'appareil fonctionnera de nouveau correctement.

- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les autres documents fournis à la livraison pour pouvoir les relire ultérieurement si nécessaire.
- Utilisez exclusivement des piles neuves et ne mélangez jamais des piles usagées et nouvelles. Veuillez également ne pas oublier que les piles usagées ne doivent pas être éliminées dans les ordures ménagères, mais être déposées dans des centres de rassemblement prévus à cet effet.
- Important: Toutes les taxes d'élimination de tous les appareils Irox sont acquittées en Suisse (TAR) et dans l'UE (WEEE).

9. SUPPORT
Cet appareil est un nouveau produit de Irox Development Technology. Toutes les données ont été fournies et contrôlées au moyen d'un appareil fonctionnel. Il se peut que des ajustements et améliorations soient effectués sur l'appareil, n'ayant pas pu être ajoutés à ce mode d'emploi pour des raisons liées à l'impression. Si vous constatez des divergences qui vous compliquent la manipulation et l'utilisation de l'appareil, vous pouvez toujours télécharger gratuitement sur www.irox.com le dernier mode d'emploi en vigueur sur votre PC.

© Irox Development Technology

10. DONNEES TECHNIQUES

Temperature Measurement
Main unit

Proposed operating range:	-5.0°C to +50.0°C 23.0°F to 122.0°F
Resolution:	0.1°C 0.2°F

Remote thermo-hygro unit

Proposed operating range:	-20.0°C to +50.0°C -4.0°F to 122.0°F
Resolution:	0.1°C 0.2°F

Relative Humidity Measurement
Main unit

Measuring range:	25% to 95%
Resolution:	1%

Remote thermo-hygro unit

Measuring range:	25% to 95%
Resolution:	1%

RF Transmission
Remote thermo-hygro unit

Frequency:	433MHz
Maximum number of remote unit:	3
Range:	Maximum 60 meters (open area)
Cycle:	43 ~ 47 seconds

Barometric Pressure Measurement

Measuring range:	750 to 1100 hPa/mBar at 25°C (22.15 to 32.49 inHg)
Sampling cycle:	20 minutes

Calendar Clock
12/24 h display with hh : mm
Date Format : Day - Month or Month-Day.
Day of week selectable in 6 languages
(ENG, GER, FRE, ITA, SPA and DUT)
Dual 2-minute crescendo alarm with snooze
Pre-alarm for ice alert
Temperature alarm
Weather alarm for storm

Power

Main unit:	7.5V 200mA DC transformer 4 pcs UM-3 or "AA" size 1.5V battery
Remote thermo-hygro unit:	2 pcs UM-3 or "AA" size 1.5V battery

Weight

Main unit:	459g (Without battery)
Remote thermo-hygro unit:	62g (Without battery)

Dimension

Main unit:	218 (L) x 122(H) x 30(D) mm
Remote thermo-hygro unit:	55.5(L) x 101(H) x 24(D) mm

11. ANNEXE
CODES DES VILLES POUR LES USA ET LE CANADA

Ville	Code	Zone Offset	DST
Atlanta, Ga.	ATL	-5	SU
Austin, Tex.	AUS	-6	SU
Baltimore, Md.	BWI	-5	SU
Birmingham, Ala.	BHM	-6	SU
Boston, Mass.	BOS	-5	SU
Calgary, Alba., Kan.	YYC	-7	SU
Chicago, IL	CGX	-6	SU
Cincinnati, Ohio	CVG	-5	SU
Cleveland, Ohio	CLE	-5	SU
Columbus, Ohio	CMH	-5	SU
Dallas, Tex.	DAL	-6	SU
Denver, Colo.	DEN	-7	SU
Detroit, Mich.	DTW	-5	SU
El Paso, Tex.	ELP	-7	SU
Houston, Tex.	HOU	-6	SU
Indianapolis, Ind.	IND	-5	NO
Jacksonville, Fla.	JAX	-5	SU
Las Vegas, Nev.	LAS	-8	SU
Los Angeles, Kalif.	LAX	-8	SU
Seattle, Wash.	SEA	-8	SU
St. Louis, Mo.	STL	-6	SU
Tampa, Fla.	TPA	-5	SU
Toronto, Ont., Kan.	YTZ	-5	SU

Ville	Code	Zone Offset	DST
Memphis, Tenn.	MEM	-6	SU
Miami, Fla.	MIA	-5	SU
Milwaukee, Wis.	MKE	-6	SU
Minneapolis, Minn.	MSP	-6	SU
Montreal, Que., Kan.	YMX	-5	SU
Nashville, Tenn.	BNA	-6	SU
New Orleans, La.	MSY	-6	SU
New York, N.Y.	NYC	-5	SU
Oklahoma City, Okla.	OKC	-6	SU
Omaha, Neb.	OMA	-6	SU
Ottawa, Ont., Kan.	YOW	-5	SU
Philadelphia, Pa.	PHL	-5	SU
Phoenix, Ariz.	PHX	-7	NO
Pittsburgh, Pa.	PIT	-5	SU
Portland, Ore.	PDX	-8	SU
San Antonio, Tex.	SAT	-6	SU
San Diego, Kalif.	SAN	-8	SU
San Francisco, Kalif.	SFO	-8	SU
San Jose, Kalifornien	SJC	-8	SU
Vancouver, B.C., Kan.	YVR	-8	SU
Washington, D.C.	DCA	-5	SU
Vancouver, Kanada	VAC	-8	SU

CODES POUR LES VILLES EUROPEENNES ET LE RESTE DU MONDE

Ville	Code	Fuseau horaire	DST
Addis Ababa, Äthiop.	ADD	3	NO
Adelaide, Australien	ADL	9.5	SA
Algiers, Algerien	ALG	1	NO
Amsterdam, Holland	AMS	1	SE
Ankara, Türkei	AKR	2	SE
Asunción, Paraguay	ASU	-3	sp
Athen, Griechenland	ATH	2	SE
Bangkok, Thailand	BKK	7	NO
Barcelona, Spanien	BCN	1	SE
Beijing, China	BEJ	8	NO
Belgrad, Jugoslawien	BEG	1	SE
Berlin, Deutschland	BER	1	SE
Birmingham, England	BHX	0	SE
Bogotá, Kolumbien	BOG	-5	NO
Bordeaux, Frankreich	BOD	1	SE
Bremen, Deutschland	BRE	1	SE
Brisbane, Australien	BNE	10	NO
Brussels, Belgien	BRU	1	SE
Bucharest, Rumänien	BBU	2	SE
Budapest, Ungarn	BUD	1	SE
Buenos Aires, Argentinien	BUA	-3	NO

Ville	Code	Fuseau horaire	DST
Kairo, Ägypten	CAI	2	SG
Calcutta, Indien (Kolkata)	CCU	5.5	NO
Cape Town, Süd Afrika	CPT	2	NO
Caracas, Venezuela	CCS	-4	NO
Chihuahua, Mexico	CUU	-6	SU
Kopenhagen, Dänemark	CPH	1	SE
Córdoba, Argentinien	COR	-3	NO
Dakar, Senegal	DKR	0	NO
Dublin, Irland	DUB	0	SE
Durban, Süd Afrika	DUR	2	NO
Frankfurt, Deutschland	FRA	1	SE
Glasgow, Schottland	GLA	0	SE
Guatemala City, Guatemala	GUA	-6	NO
Hamburg, Deutschland	HAM	1	SE
Havana, Kuba	HAV	-5	SH
Helsinki, Finnland	HEL	2	SE
Hong Kong, China	HKG	8	NO
Irkutsk, Russland	IKT	8	SK
Jakarta, Indonesien	JKT	7	NO
Johannesburg, Süd Afrika	JNB	2	NO
Kingston, Jamaica	KIN	-5	NO

Ville	Code	Fuseau horaire	DST
Kinshasa, Kongo	FIH	1	NO
Kuala Lumpur, Malaysia	KUL	8	NO
La Paz, Bolivien	LPB	-4	NO
Lima, Peru	LIM	-5	NO
Lisbon, Portugal	LIS	0	SE
Liverpool, England	LPL	0	SE
London, England	LON	0	SE
Lyon, Frankreich	LYO	1	SE
Madrid, Spanien	MAD	1	SE
Manila, Philippinen	MNL	8	NO
Marseille, Frankreich	MRS	1	SE
Melbourne, Australien	MEL	10	SA
Mexico City, Mexico	MEX	-6	SU
Milano, Italien	MIL	1	SE
Montevideo, Uruguay	MVD	-3	SM
Moskau, Russland	MOW	3	SK
München, Deutschland	MUC	1	SE
Nairobi, Kenya	NBO	3	NO
Nanjing (Nanking), China	NKG	8	NO
Neapel, Italien	NAP	1	SE
New Delhi, Indien	DEL	5.5	NO
Odessa, Ukraine	ODS	2	SE
Osaka, Japan	KIX	9	NO

Ville	Code	Fuseau horaire	DST
Oslo, Norwegen	OSL	1	SE
Panama City, Panama	PTY	-5	NO
Paris, Frankreich	PAR	1	SE
Perth, Australien	PER	8	NO
Prague, Tschechien	PRG	1	SE
Rangoon, Myanmar	RGN	6.5	NO
Reykjavík, Island	RKV	0	NO
Rio de Janeiro, Brasilien	RIO	-3	sb
Rome, Italien	ROM	1	SE
Salvador, Brasilien	SSA	-3	NO
Santiago, Chile	SCL	-4	sc
São Paulo, Brasilien	SPL	-3	sb
Shanghai, China	SHA	8	NO
Singapur, Singapur	SIN	8	NO
Sofia, Bulgarien	SOF	2	SE
Stockholm Arlanda, Schweden	ARN	1	SE
Sydney, Australien	SYD	10	SA
Tokyo, Japan	TKO	9	NO
Tripoli, Libien	TRP	2	NO
Wien, Österreich	VIE	1	SE
Warschau, Polen	WAW	1	SE
Zürich, Schweiz	ZRH	1	SE

Définition DST

SA = DST pour l'Australie
SB = DST pour le sud du Brésil, change d'une année à l'autre
SC = DST pour le Chili
SE = DST standard de l'Europe
SG = DST pour l'Egypte
SH = DST pour la Havane et Cuba
SI = DST pour l'Irak et la Syrie
SK = DST pour Irkutsk & Moskau
SM = DST pour Montevideo et l'Uruguay DST
SN = DST pour la Namibie
SP = DST pour le Paraguay
SQ = DST pour l'Iran, peut changer d'une année à l'autre
ST = DST pour la Tasmanie
SU = DST standard de l'Amérique
SZ = DST pour la Nouvelle Zélande
NO = aucun = pas de DST pour cet endroit
ON = Toujours +1 heure à l'heure habituelle

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Produit : HBR657 (TE657)

Ce produit contient le transmetteur approuvé et conforme aux requis essentiels de l'Article 3 des Directives R&TTE 1999/5/EC, si utilisé de la manière prévues et en suivant les normes appliquées :

Utilisation efficace du spectre de radiofréquence (Article 3.2 de la Directive R&TTE)
Normes appliquées EN 300 220:2000
Compatibilité électromagnétique (Article 3.1.b de la Directive R&TTE)
Normes appliquées EN 301 489-1,3:2000

Directive de courant bas
Normes appliquées EN 60950-1:2001

Données supplémentaires:
Ce produit est donc conforme aux Directives de Courant Bas 73/23/EC,
La Directive EMC 89/336/EC et Directives R&TTE 1999/5/EC
(Annexe II) et détient la marque CE correspondante.

Pays conforme au RTTE:
Tous pays EU, Suisse (CH)
et Norvège (N)

CE